

**ACCORDO IN MERITO AI CRITERI PER L'UTILIZZO  
DEL SISTEMA DI VIDEOSORVEGLIANZA DI OGS**

Il giorno 08 maggio 2015 alle ore 10.00 ed alle ore 11.00 presso la sede dell'OGS, Borgo Grotta Gigante 42/c, Sgonico (Trieste), hanno avuto luogo gli incontri

tra

l'Amministrazione di OGS, rappresentata dal Presidente in carica, prof.ssa Maria Cristina Pedicchio e dal Direttore Generale dott. Norberto Tonini

e

i rappresentanti delle OO.SS. :

FLC CGIL  
FIR CISL  
UIL RUA  
USI RDB RICERCA

Premesso

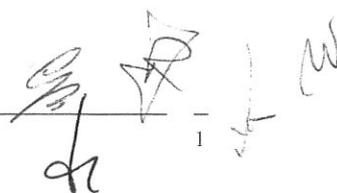
che, in data 24 novembre 2014, le Parti hanno concordato la definizione dei criteri per l'utilizzo del sistema di videosorveglianza di OGS ai sensi del disposto dell'art. 4 della L.300/1970 subordinando la sottoscrizione del conseguente Accordo all'effettuazione di specifico sopralluogo tra Amministrazione e rappresentanti delle OO.SS. stesse avente ad oggetto la verifica del posizionamento delle telecamere del sistema integrato di videosorveglianza;

Preso atto

che il sopralluogo è stato effettuato con esito positivo in data 20.02.2015, sopralluogo il cui verbale viene allegato al presente Accordo (Allegato 2);

Tutto ciò premesso

le Parti concordano di procedere alla sottoscrizione del presente Accordo in data odierna.



ACCORDO IN MERITO AI CRITERI PER L'UTILIZZO DEL SISTEMA DI  
VIDEOSORVEGLIANZA DI OGS – ART. 4 L. 300/1970

- Visto l'art. 4 della Legge 20.05.1970 n. 300 "Norme sulla tutela della libertà e dignità dei lavoratori, della libertà sindacale e dell'attività sindacale, nei luoghi di lavoro e norme sul collocamento";
- Visto il D. Lgs. n. 196 dd. 30.06.2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali";
- Vista la deliberazione dd. 29.04.2004 del Garante per la protezione dei dati personali "Videosorveglianza – Provvedimento Generale";
- Vista la deliberazione dd. 08.04.2010 del Garante per la protezione dei dati personali "Provvedimento in materia di videosorveglianza";

tra Amministrazione ed Organizzazioni Sindacali

premessi che

- OGS ha interesse e necessità ad utilizzare un sistema di videosorveglianza presso le proprie sedi al fine di garantire la sorveglianza perimetrale e la sicurezza dei lavoratori, degli edifici, delle strutture e del patrimonio in genere nonché a fornire, ove si verificassero eventi criminosi, valido supporto all'attività dell'Autorità Giudiziarie e/o delle Forze dell'Ordine;
- l'utilizzo del sistema di videosorveglianza potrebbe incidentalmente determinare il realizzarsi di fattispecie vietate ai sensi dell'art. 4 della L. 300/1970;

si concorda e conviene quanto segue:

Art. 1

Premesse ed allegati

Le premesse e il Documento riassuntivo del sistema di videosorveglianza (All. 1) costituiscono parte integrante del presente accordo.

Art. 2

Motivazioni, descrizioni e modalità di utilizzo

L'installazione e l'utilizzo del sistema di videosorveglianza è finalizzato esclusivamente per i motivi descritti nelle premesse del presente accordo e relativo allegato, restando esclusa ogni altra finalità, diretta o indiretta, di controllo a distanza dell'attività lavorativa in genere o dei lavoratori stessi. Il documento riassuntivo del sistema di videosorveglianza descrive sia la composizione del sistema che le modalità di funzionamento ed utilizzo. Eventuali modifiche e/o integrazioni del sistema, nonché l'individuazione saranno oggetto di preventiva comunicazione alle OO.SS. e RSU al fine di verificarne la conformità



OGS  
(ISTITUTO NAZIONALE DI OCEANOGRAFIA E DI GEOFISICA SPERIMENTALE)

---

a quanto stabilito nel presente accordo e procedure, se del caso, ad integrazione dello stesso.

Il sistema di videosorveglianza è composto da telecamere, hardware e software le cui caratteristiche, modalità di funzionamento e di accesso sono quelle compiutamente descritte nel documento allegato al presente accordo (All. 1) e conformi a quanto previsto dalle deliberazioni del Garante della Privacy.

Le immagini riprese dalle telecamere che controllano gli accessi saranno visibili in diretta ed in sincronia con la registrazione solo al personale del servizio di portineria e centralino, nel locale all'uopo assegnato. La società che gestisce il suddetto servizio non ha alcun accesso ai dati del sistema di videosorveglianza né alle immagini riprese.

La conservazione delle immagini è limitata ad un periodo di 72 ore (3 gg. - anche al fine di offrire la copertura dei periodi ricompresi nel fine settimana o di chiusura dell'Ente) alla cui scadenza interviene la modalità di cancellazione automatica. Periodi più prolungati potranno essere disposti a seguito di specifica richiesta dell'autorità giudiziaria sempre nel rispetto di quanto stabilito dal Garante Privacy.

L'accesso ai dati è consentito al responsabile del trattamento degli stessi e suoi incaricati e alla ditta incaricata della manutenzione, così come descritto nel documento allegato al presente accordo (All. 1). Nell'eventualità di atti vandalici e/o criminosi i dati potranno essere forniti a richiesta all'Autorità Giudiziaria e/o alle Forze dell'Ordine su disposizione del Direttore Generale. Qualora si accertassero comportamenti illeciti o di rilevanza penale OGS dovrà valutarli in conformità agli obblighi disciplinari risultanti dalle disposizioni normative vigenti.

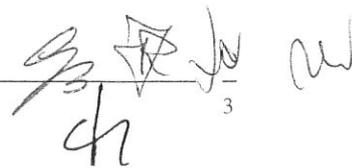
Art. 3

Disposizioni finali

Per quanto non previsto dal presente accordo si rinvia a tutte le previsioni contenute nelle disposizioni emanate in materia dal Garante per la protezione dei dati personali e dall'art. 4 L. 300/1970.

Il mancato rispetto o la violazione di quanto contenuto nel presente Accordo è perseguibile con tutte le azioni civili e penali previste dalla legge in conformità a quanto previsto dalle disposizioni normative vigenti.

----- \*\*\* -----

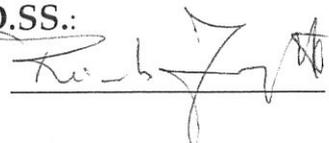
  
3

OGS  
(ISTITUTO NAZIONALE DI OCEANOGRAFIA E DI GEOFISICA SPERIMENTALE)

---

Per le OO.SS.:

FLC CGIL



FIR CISL



UIL RUA



USI RDB

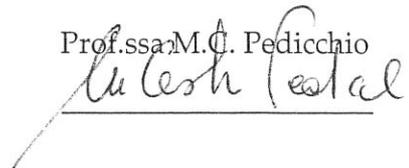
RICERCA

---

Per l'Amministrazione:

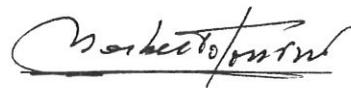
Il Presidente

Prof.ssa M.C. Pedicchio



Il Direttore Generale

Dott. Norberto Tonini



Sgonico, 08 maggio 2015

ALLEGATO 1

## ACCORDO IN MERITO AI CRITERI PER L'UTILIZZO DEL SISTEMA DI VIDEOSORVEGLIANZA DI OGS

DOCUMENTO RIASSUNTIVO DEL SISTEMA DI VIDEOSORVEGLIANZA

Sede di Sgonico (TS) e di Santa Croce (TS)

### **Premessa**

OGS in qualità di "Titolare/i del trattamento dei dati personali", nel rispetto delle norme previste dal D.Lgs 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del "Provvedimento generale sulla videosorveglianza" (29 aprile 2004 e successive integrazioni), dispone l'attivazione di un sistema di video sorveglianza denominato SORV\_TS e di un sistema di video sorveglianza denominato SORV\_UD.

Il presente documento riassume le caratteristiche funzionali e installative degli stessi, le autorizzazioni d'uso e le misure di sicurezza adottate.

### **Informazione e pubblicazione**

Il personale è stato informato dell'adozione del sistema di videosorveglianza mediante apposito avviso via intranet e pubblicazione dell'accordo in merito all'indirizzo: <https://intranet.ogs.trieste.it>.

La presenza delle telecamere è segnalata mediante affissione di appositi cartelli posizionati nelle immediate vicinanze dei luoghi ripresi, conformi al modello stabilito dal garante per la protezione dei dati personali nel provvedimento del 29 aprile 2004 e chiaramente visibili.

**Sede di Sgonico (TS) e di Santa Croce (TS)**  
**SORV\_TS -**

### **Definizione delle motivazioni**

In relazione alla necessità di garantire la sorveglianza perimetrale e la sicurezza sia del comprensorio della sede OGS di Borgo Grotta Gigante 42/c che della sede OGS di Via Piccard 54 con decisione presa da come da accordo il cui presente documento è parte integrante si è provveduto a installare il sistema di videosorveglianza di seguito descritto.

### **Descrizione del sistema**

Il sistema di videosorveglianza è composto da numero 17 dispositivi ad alta definizione (8 telecamere e 9 videocitofoni) con le seguenti caratteristiche:



	Nome	Dispositivo	Fissa/PTZ	Zoom (no/valore)	Risoluzione
1	Dome palazzina C	Axis Q6045-E Network Camera	PTZ	20x Optical, 12x digital	1080p HDTV
2	Dome lato nord palazzina E	Axis Q6045-E Network Camera	PTZ	20x Optical, 12x digital	1080p HDTV
3	Dome lato sud palazzina E	Axis Q6045-E Network Camera	PTZ	20x Optical, 12x digital	1080p HDTV
4	Dome Ingresso	Axis Q6045-E Network Camera	PTZ	20x Optical, 12x digital	1080p HDTV
5	Laboratori BIO	Axis P3364- LVE Fixed IR Mini Dome	No	No	720p HDTV
6	Ingresso principale BIO	Axis P3364- LVE Fixed IR Mini Dome	No	No	720p HDTV
7	Cancello BIO verso esterno	Euklis IPCAM 2M IR	No	No	1080p HDTV
8	Cancello BIO verso Interno	Euklis IPCAM 2M IR	No	No	1080p HDTV
9	Citofono 1	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	5M Pixel
10	Citofono 2	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel
11	Citofono 3	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel
12	Citofono 4	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel

13	Citofono 5	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel
14	Citofono 6	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel
15	Citofono Uffici BIO	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel
16	Citofono Cancelli BIO	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel
17	Citofono laboratori BIO	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel

Le telecamere sono state configurate per registrare video alle seguenti condizioni:  
Registrazione Motion detection Integrato, bassa sensibilità.

I video vengono salvati presso l'unità di memorizzazione situata in sala computer presso gli Uffici del Centro Servizi Informatici e Telematici di OGS.

Il sistema è configurato per la cancellazione automatica degli stessi dopo 3 giorni.

### Definizione delle aree sorvegliate

Il posizionamento delle telecamere è stato definito tenendo presente, oltre alle necessità reali, anche i seguenti vincoli:

- Non inquadrare bagni, spogliatoi, sale sindacali
- Non inquadrare postazioni di lavoro fisse e presidiate
- Non attivare i sistemi di registrazione audio di cui le telecamere possano essere dotate

Ove necessario sono state attivate le funzionalità di Mascheratura selettiva di parti dell'immagine, tramite funzione privacy integrata.

Per ciascuna telecamera viene definito il seguente campo visivo:

	Nome	Area inquadrata dal dispositivo
1	Dome palazzina C	Sede BGG - Area Parcheggio antistante Palazzina C

2	Dome lato nord palazzina E	Sede BGG - Palazzina E – Angolo NORD Inquadratura parcheggi lato Nord e Est
3	Dome lato sud palazzina E	Sede BGG - Palazzina E – Angolo SUD Inquadratura parcheggi e Ingressi lato Sud e Ovest
4	Dome Ingresso	Sede BGG - Inquadratura ingresso comprensorio
5	Laboratori BIO	Sede BIO – Zona antistante capannone
6	Ingresso principale BIO	Sede BIO – Zona antistante ingresso e parcheggio palazzina vecchia
7	Cancello BIO verso esterno	Sede BIO – Zona antistante cancello ingresso Vista esterno
8	Cancello BIO verso Interno	Sede BIO – Zona antistante cancello ingresso Vista interno
9	Citofono 1	Sede BGG – Palazzina B Ingresso Laboratori
10	Citofono 2	Sede BGG - Palazzina B Ingresso Biblioteca
11	Citofono 3	Sede BGG - Palazzina A Ingresso principale
12	Citofono 4	Sede BGG - Palazzina E Ingresso laterale
13	Citofono 5	Sede BGG - Palazzina E Ingresso principale
14	Citofono 6	Sede BGG - Palazzina C Ingresso principale
15	Citofono Uffici BIO	Sede BIO – Videocitofono ingresso uffici Palazzina Vecchia
16	Citofono Cancello BIO	Sede BIO – Videocitofono cancello ingresso
17	Citofono laboratori BIO	Sede BIO – Videocitofono ingresso uffici Palazzina Nuova

### Responsabili e incaricati

#### Titolare del trattamento

Titolare del trattamento è l'OGS (Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale)

#### Responsabile del trattamento

La gestione del sistema di videosorveglianza è assegnata al dott. Paolo Vascotto, Direttore della Struttura tecnica di Servizio "Servizi Tecnici" con apposito atto di nomina.

#### Incaricati del trattamento

L'accesso al sistema di videosorveglianza è limitato ai soggetti di seguito indicati, fatti salvi possibili occasionali interventi del Titolare e/o Responsabile del Trattamento dei dati personali attinenti il controllo, il coordinamento, l'attivazione, e la risoluzione dei problemi

del sistema di videosorveglianza:

Classi incaricati o nominativi incaricati	Finalità
Tecnici azienda Teletronica S.p.A.	Manutenzione ordinaria e straordinaria
Per l'OGS: Andrea Raimondi e Paolo Vascotto	Monitoraggio comprensorio Ente a tutela da atti vandalici, danneggiamenti e furti vista la localizzazione isolata dello stesso.

### Misure di Sicurezza

#### Protezione accesso alle telecamere

Ogni telecamera è dotata di una o più password di accesso, il cui aggiornamento e custodia è affidato a Andrea Raimondi.

Senza la conoscenza di tali password non è possibile collegarsi alle telecamere ed al sistema di registrazione e osservare le scene riprese.

#### Trasferimento dati video

Il trasferimento dei video ripresi dalle telecamere avviene in maniera automatica tramite un formato compresso e protetto direttamente dal server di centralizzazione che provvede anche alla sua memorizzazione.

#### Accesso al server di registrazione

Il server di registrazione è ubicato presso la sala computer Uffici del Centro Servizi Informatici e Telematici di OGS. Esso è adibito unicamente a questo uso e non è pertanto necessario concedere l'accesso al sistema per finalità diverse dalla manutenzione o riconfigurazioni del sistema.

Il server di registrazione è operante con sistema operativo Microsoft Windows Server 2008 R2 con password complesse configurate. Le password del sistema sono detenute da Andrea Raimondi.

#### Accesso alle immagini

Le immagini sono accessibili per il tramite di un client di visualizzazione connesso al server.

Elenco postazioni PC dove risiede il client	Finalità
Postazione CESIT c/o Uffici CeSIT	Controllo in caso di evento/segnalazione

L'accesso al client è protetto da password, diversa per ciascuno degli incaricati adibiti all'accesso.

La password di accesso è personale e la sua custodia è demandata all'incaricato.

### Accesso al repository

Le immagini sono salvate sul server di registrazione su apposito repository, residente su Storage Hitachi AMS2100, in configurazione fault tolerant RAID 6.

Il repository è accessibile unicamente dall'applicativo server o client di registrazione.

### Istruzioni

Il responsabile e gli incaricati sono stati resi edotti delle norme di legge e delle disposizioni del Garante per la protezione dei dati personali in relazione ai trattamenti di videosorveglianza.

### Altro

Per l'aggiornamento delle password di accesso si fa riferimento alle policy generali adottate dal titolare del trattamento per l'aggiornamento delle password degli incaricati.

### Comprensorio Sede OGS CRS di Udine SORV\_UD

#### Definizione delle motivazioni

In relazione alla necessità di garantire la sorveglianza perimetrale e la sicurezza del comprensorio della sede OGS di via Treviso 55, come da accordo il cui presente documento è parte integrante, si è provveduto a installare il sistema di videosorveglianza di seguito descritto.

#### Descrizione del sistema

Il sistema di videosorveglianza è composto da numero 6 dispositivi ad alta definizione (4 telecamere e 2 videocitofoni ) con le seguenti caratteristiche:

	Nome	Dispositivo	Fissa/PTZ	Zoom (no/valore)	Risoluzione
1	Cancello	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel
2	Ingresso	Videocitofono IP Mobotix T24	Digital PTZ	8x Digital	3M Pixel

3	Cortile	Bosch StarLight 5MP	Fissa	No	1080p HDTV
4	Retro	Axis P3364-LVE Fixed IR Mini Dome	No	No	720p HDTV
5	Torre Container	Axis P3364-LVE Fixed IR Mini Dome	No	No	720p HDTV
6	Garage	Axis P3024-LVE Mini Dome	No	No	720p HDTV

Le telecamere sono state configurate per registrare video alle seguenti condizioni: Registrazione Motion detection Integrato, bassa sensibilità.

I video vengono salvati presso l'unità di memorizzazione situata in sala computer presso gli Uffici del Centro Servizi Informatici e Telematici di OGS.

Il sistema è configurato per la cancellazione automatica degli stessi dopo 3 giorni.

Il sistema è così schematizzabile:

### Definizione delle aree sorvegliate

Il posizionamento delle telecamere è stato definito tenendo presente, oltre alle necessità reali, anche i seguenti vincoli:

- Non inquadrare bagni, spogliatoi, sale sindacali
- Non inquadrare postazioni di lavoro fisse e presidiate
- Non attivare i sistemi di registrazione audio di cui le telecamere possano essere dotate

Ove necessario sono state attivate le funzionalità di Mascheratura Selettiva di parti dell'immagine, tramite funzione privacy integrata.

Per ciascuna telecamera viene definito il seguente campo visivo:

	Nome	Area Inquadrata dal dispositivo
1	Cancello	Videocitofono cancello ingresso carraio
2	Ingresso	Videocitofono ingresso palazzina nuova
3	Cortile	Area parcheggio e transito antistante palazzina vecchia
4	Retro	Palazzina nuova, Area parcheggio retro

5	Torre Container	Palazzina nuova, Area Traliccio e Container
6	Garage	Palazzina nuova, scivolo autorimessa

### Responsabili e incaricati

#### Titolare del trattamento

Titolare del trattamento è l'OGS (Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale).

#### Responsabile del trattamento

La gestione del sistema di videosorveglianza è assegnata al dott. Paolo Vascotto, Direttore della Struttura tecnica di Servizio "Servizi Tecnici" con apposito atto di nomina.

#### Incaricati del trattamento

L'accesso al sistema di videosorveglianza è limitato ai soggetti di seguito indicati, fatti salvi possibili occasionali interventi del Titolare e/o Responsabile del Trattamento dei dati personali attinenti il controllo, il coordinamento, l'attivazione, e la risoluzione dei problemi del sistema di videosorveglianza:

Classi incaricati o nominativi incaricati	Finalità
Tecnici azienda Teletronica S.p.A.	Manutenzione ordinaria e straordinaria
Per OGS: Andrea Raimondi, Paolo Bernardi e Maurizio Grossi	Monitoraggio comprensorio Ente a tutela da atti vandalici, danneggiamenti e furti vista la localizzazione isolata dello stesso.

### Misure di Sicurezza

#### Protezione accesso alle telecamere

Ogni telecamera è dotata di una o più password di accesso, il cui aggiornamento e custodia è affidato a Andrea Raimondi e Paolo Bernardi. Senza la conoscenza di tali password non è possibile collegarsi alle telecamere ed al sistema di registrazione e osservare le scene riprese.

#### Trasferimento dati video

Il trasferimento dei video ripresi dalle telecamere avviene in maniera automatica tramite un formato compresso e protetto direttamente dal server di centralizzazione che provvede anche alla sua memorizzazione.

## Accesso al server di registrazione

Il server di registrazione è ubicato presso la sala server situata al piano terra della palazzina nuova. Esso è adibito unicamente a questo uso e non è pertanto necessario concedere l'accesso al sistema per finalità diverse dalla manutenzione o riconfigurazioni del sistema.

Il server di registrazione è operante con sistema operativo Microsoft Windows Server 2012 con password complesse configurate. Le password del sistema sono detenute da Andrea Raimondi e Paolo Bernardi.

## Accesso alle immagini

Le immagini sono accessibili per il tramite di un client di visualizzazione connesso al server. Tale client è stato installato sulle seguenti postazioni PC:

Elenco postazioni PC dove risiede il client	Finalità
Postazione c/o Ufficio Supporto CRS	Controllo in caso di evento/segnalazione

L'accesso al client è protetto da password, diversa per ciascuno degli incaricati adibiti all'accesso.

La password di accesso è personale e la sua custodia è demandata all'incaricato.

## Accesso al repository

Le immagini sono salvate sul server di registrazione su apposito repository, su storage dedicato in configurazione Raid-5

Il repository è accessibile unicamente dall'applicativo server o client di registrazione.

## Istruzioni

Il responsabile e gli incaricati sono stati resi edotti delle norme di legge e delle disposizioni del

Garante per la protezione dei dati personali in relazione ai trattamenti di videosorveglianza.

## Altro

Per l'aggiornamento delle password di accesso si fa riferimento alle policy generali adottate dal titolare del trattamento per l'aggiornamento delle password degli incaricati.



## SINTESI DEL SOPRALLUOGO EFFETTUATO IN DATA 20.02.2015 CON I RAPPRESENTANTI DELLE OO.SS. IN RELAZIONE AL SISTEMA DI VIDEOSORVEGLIANZA DELLA SEDE DI BORGO GROTTA

Organizzazioni sindacali convocate e-mail in data 17 febbraio 2015: CGIL, CISL, UIL, USI  
RICERCA

Avvio sopralluogo ore 10.00 del 20.02.2015

Presenti:

Paolo Vascotto per l'Amministrazione - Responsabile dei Servizi Tecnici di OGS

Per le OO.SS.:

FLC CGIL	- Riccardo Iungwirth
FIR CISL	- Claudio Pelos
UIL RUA	- Arianna Devit
	- Violetta Stemberger
USI RICERCA	- Antonella Barbieri
	- Laura Pasquini

Inizio incontro alle ore 10.00, fine incontro alle ore 10.30.

In via preliminare il dott. Vascotto descrive ai presenti il sistema integrato di videosorveglianza e citofonia partendo dalla illustrazione delle localizzazioni fisiche delle telecamere e delle loro caratteristiche; in particolare, viene approfondita la differenza tra sistema citofonico e quello di esclusiva sorveglianza.

Vengono quindi ulteriormente descritte ed illustrate le aree in vista delle singole telecamere e la tipologia di dati che vengono registrati riferendosi anche alla specifica domanda posta da USI Ricerca sull'integrazione nelle registrazioni della parte voce.

Viene inoltre ribadito quanto già comunicato nel corso della riunione sindacale del 24 novembre u.s. e cioè che le registrazioni vengono conservate nel rispetto dei tempi previsti dalla normativa vigente e che gli archivi sono protetti da sistemi di sicurezza che non ne permettono l'accesso a persone al di fuori degli utenti autorizzati.

Conclusa questa fase preliminare i soggetti procedono al sopralluogo delle apparecchiature installate.

Al termine del sopralluogo nessuna ulteriore questione viene sollevata dai presenti.

Letto, approvato e sottoscritto

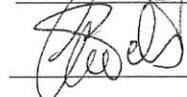


**Per le OO.SS.:**

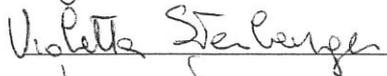
FLC CGIL

  
\_\_\_\_\_

FIR CISL

  
\_\_\_\_\_

UIL RUA

  
\_\_\_\_\_

USI RICERCA

  
\_\_\_\_\_

**Per l'Amministrazione**

Dott. Paolo Vascotto

  
\_\_\_\_\_